

слабо централизованное поле с двумя явно выраженными, но неравноправными центрами: линейно-интонационным и центром, образованным строевыми лексическими средствами, местоименными детерминативами (с. 244). Линейно-интонационный центр поля рассматривается как одно из средств информативного членения на данное и новое и выражения *О/НО*. В связи со своим коммуникативным характером оппозиция *О/НО* существительного находит системное выражение в определенных вариантах коммуникативной парадигмы высказывания (с. 248). Описание взаимодействия двух центров в безартиклевом русском языке дополняется сопоставительными наблюдениями над немецким (артиклевым) языком.

В следующем разделе, специально посвященном анализу *О/НО* в аспекте теории референции, А. Д. Шмелев пишет: «Успехи в изучении соотносительности языковых выражений с внеязыковой действительностью, достигнутые за последние годы, позволили поставить вопрос о функционировании категории определенности-неопределенности как референциальной категории, о ее месте среди референциальных категорий, ее отграничении от смежных категорий «известности»-«неизвестности», индивидуализированности-неиндивидуализированности и др.» (с. 267). В качестве источников референциальных противопоставлений, «ответственных» за разнообразие типов референции именных групп в русском языке, описываются: 1) способ индивидуализации референта, т. е. порядок, в котором адресат речи локализует в памяти различные языковые и внеязыковые объекты, вводимые данным высказыванием в его поле зрения; 2) тип релевантного денотативного пространства, в котором фиксируется референт именной группы; 3) коммуникативная позиция говорящего, в частности его представления о соотношении номинации объекта и способа индивидуализации; 4) тип объекта, к которому производится референция. Делается вывод о том, что категория *О/НО* функционирует в тесном взаимодействии с другими референциальными категориями, занимая центральное место в поле референциальных значений.

Рассмотрение ФСП *О/НО* с позиций теории референции в главе III обнаруживает ряд преимуществ, важнейшим из которых является, на наш взгляд, отграничение *О/НО* от смежных категорий. В этом плане, вероятно, заслуживали бы особого внимания случаи, отмеченные А. А. Потемной как выделение предмета, известного только говорящему [8, с. 177].

Ознакомившись с четвертым томом «Теории функциональной грамматики», читатель узнает, какие функциональные принципы лежат в основе организации одного из участков языковой системы (блок описанных ФСП), может быть,

даже важнейшего из участков, оказывающего влияние на другие, как эти принципы делают возможным функционирование единиц различных уровней в высказывании для выражения мыслительного, денотативно-понятийного, универсального по своей природе содержания, как это последнее соотносится с их семантикой, включающей интерпретационный компонент языкового содержания. Соотношение мыслительного и интерпретационного компонентов языкового содержания, языковой системы и высказывания как речевой реализации предложения и другие общие проблемы освещаются здесь в процессе анализа конкретного языкового материала. Выводы из анализа этого материала создают предпосылки для дальнейшего развития функциональной грамматики в различных направлениях, в том числе и типологическом, и диахроническом, и в направлении изучения языковых универсалий.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Теория функциональной грамматики. Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таксис. Л., 1987.
2. Теория функциональной грамматики. Темпоральность. Модальность. Л., 1990.
3. Теория функциональной грамматики. Персональность. Залоговость. С.-Петербург, 1991.
4. Бондарко А. В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии. Л., 1983.
5. Бондарко А. В. Функциональная грамматика. Л., 1984.
6. Ermolaeva L. Wechselbeziehungen zwischen den Sprachebenen und typologisch relevante Entwicklungstendenzen//Das Wort. Germanistisches Jahrbuch 1991. Deutschland — Sowjetunion. Moskau, 1991.
7. Halliday M. A. K. The place of functional sentence perspective in the system of linguistic description//Papers on Functional Sentence Perspective/Ed. F. Danes. The Hague, 1974.
8. Потемня А. А. Из записок по русской грамматике. Т. IV. Вып. 1 (Существительное. Прилагательное. Числительное. Местоимение. Член. Союз. Предлог). М., 1985.

Л. С. Ермолаева